

TEHNIČKO UPUTSTVO

za izradu i dostavljanje kvartalnih finansijskih izvještaja društva za osiguranje sa sjedištem u Federaciji Bosne i Hercegovine

I.

Ovo tehničko uputstvo obuhvata sljedeće obrasce:

- [Obrazac 9F-K-F](#) Izvještaj o promjenama u kapitalu - život

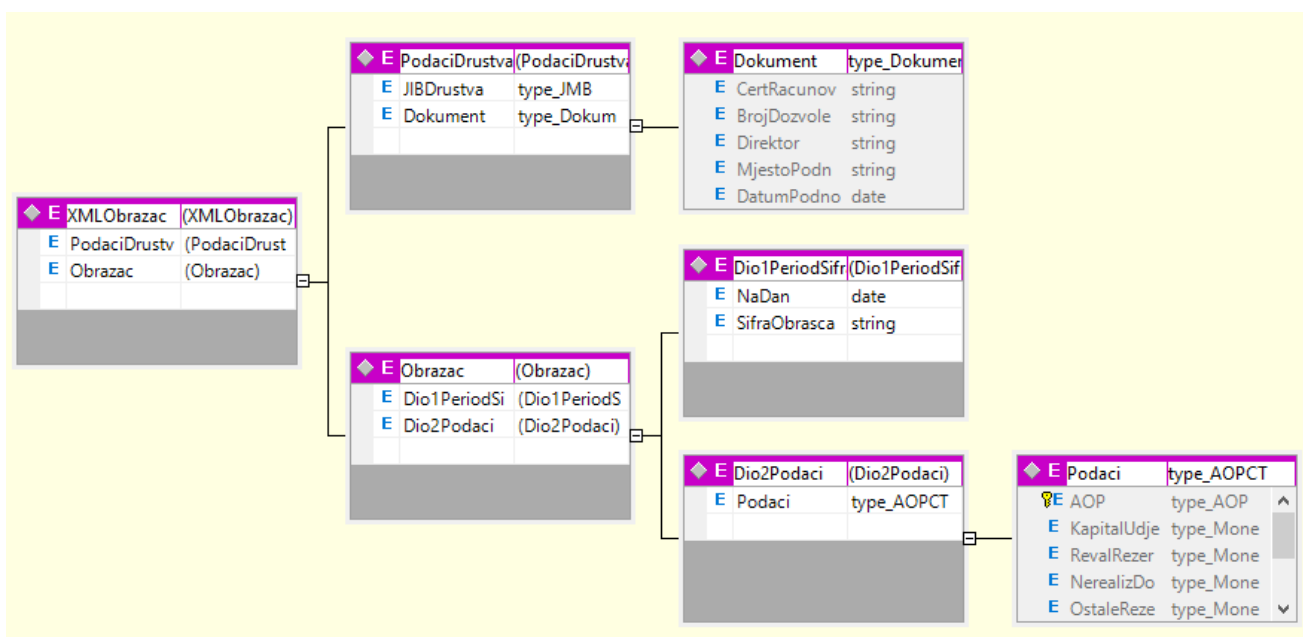
II.

XML datoteka koja se dostavlja treba biti snimljena pod imenom **JIB_X...X_GGGGMM.XML**, gdje je JIB jedinstveni identifikacioni broj (13 cifara) društva za osiguranje, a X...X označava šifru obrasca (npr. *4200247470099_9FKF_201805.xml*).

III.

Opis strukture XML datoteke (opis i format podataka koje sadrži XML datoteka):

Obrazac 9F-K-F



Slika 1: xsd šema za obrazac 9FKF

1. Sadržaj elektronskog zapisa zaprimljenog kvartalnog obrasca je obuhvaćen početnim elementom pod nazivom: <XMLObrazac>

Element <XMLObrazac> ima sljedeću strukturu:

```
<XMLObrazac>
  <PodaciDrustva>
  <Obrazac>
</XMLObrazac>
```

Broj ponavljanja elemenata: Svi elementi iz elementa <XMLObrazac> moraju postojati i smiju se ponavljati samo jedanput.

1.1. Element <PodaciDrustva> ima sljedeću strukturu:

```
<PodaciDrustva>
  <JIBDrustva>
  <Dokument>
    <CertRacunovodja>
    <BrojDozvole>
    <Direktor>
    <MjestoPodnosenja>
    <DatumPodnosenja>
  </Dokument>
</PodaciDrustva>
```

Naziv elementa u XML datoteci	Tip podatka	Format	Naziv polja na obrascu	Opis polja
<JIBDrustva>	String	13 cifara		Jedinstveni identifikacijski broj subjekta nadzora, dodijeljen od strane Porezne uprave
<CertRacunovodja>	String	255 karaktera	Certificirani računovođa	Certificirani računovođa
<BrojDozvole>	String	255 karaktera	Broj dozvole	Broj dozvole certificiranog računovođe
<Direktor>	String	255 karaktera	Direktor društva	Direktor društva
<MjestoPodnosenja>	String	255 karaktera	Mjesto	Mjesto podnošenja izvještaja
<DatumPodnosenja>	Date	GGGG-MM-DD	Datum	Datum kreiranja datoteke

Broj ponavljanja elemenata: Svi elementi iz elementa <PodaciDrustva> moraju postojati i smiju se ponavljati samo jedanput.

1.2. Element <Obrazac> ima sljedeću strukturu:

```
<Obrazac>
  <Dio1PeriodSifra>
  <Dio2Podaci>
</Obrazac>
```

Broj ponavljanja elemenata: Svi elementi iz elementa <Obrazac> moraju postojati i smiju se ponavljati samo jedanput.

1.2.1. Element <Dio1PeriodSifra> ima sljedeću strukturu:

```
<Dio1PeriodSifra>
    <NaDan>
    <SifraObrasca>
</Dio1PeriodSifra>
```

Naziv elementa u XML datoteci	Tip podatka	Format	Opseg dozvoljenih vrijednosti	Naziv polja na obrascu	Opis polja
<NaDan>	date	GGGG-MM-DD		Na dan	Datum stanja podataka u izvještaju
<SifraObrasca>	string		9F-K-F		Predefinisana vrijednost iz XSD šeme

Broj ponavljanja elemenata: Svi elementi iz elementa <Dio1PeriodSifra> moraju postojati i smiju se ponavljati samo jedanput.

1.2.2. Element <Dio2Podaci> ima sljedeću strukturu:

```
<Dio2Podaci>
    <Podaci>
</Dio2Podaci>
```

Element <Podaci> sadrži sljedeće elemente:

```
<Podaci>
    <AOP>
    <KapitalUdjeliDoo>
    <RevalRezerve>
    <NerealizDobiciGubici>
    <OstaleRezerve>
    <NeraspDobitNepokrGubitak>
    <Ukupno>
    <ManjinskiInteres>
    <UkupniKapital>
</Podaci>
```

Broj ponavljanja elemenata: Element <Podaci> se u elementu <Dio2Podaci> mora pojaviti 23 puta tj. za svaku šifru iz tabele 13 Šifrarnika dozvoljenih vrijednosti.

Element <Podaci> se ne smije ponavljati (duplicirati) više od jednog puta za istu šifru iz tabele 13 Šifrarnika dozvoljenih vrijednosti.

Naziv elementa u XML datoteci	Tip podatka	Format	Opseg dozvoljenih vrijednosti	Kolona na obrascu	Naziv polja na obrascu
<AOP>	String		Tabela 13 (kolona Šifra) iz šifrarnika dozvoljenih vrijednosti	2	AOP

<KapitalUdjeliDoo>	Int			3	Dionički kapital i udjeli u društvu sa ograničenom odgovornošću
<RevalRezerve>	Int			4	Revalorizacije rezerve (MRS 16, MRS 21 i MRS 38)
<NerealizDobiciGubici>	Int			5	Nerealizirani dobiti / gubici po osnovu finansijskih sredstava raspoloživih za prodaju
<OstaleRezerve>	Int			6	Ostale rezerve (emisiona premija, zakonske i statutarne rezerve, zaštita gotovinskih tokova)
<NeraspDobitNepokrGubitak>	Int			7	Akumulirana neraspoređena dobit / nepokriveni gubitak
<Ukupno>	Int			8	UKUPNO (3+4+5+6+7)
<ManjinskiInteres>	Int			9	Manjinski interes
<UkupniKapital>	Int			10	Ukupni kapital (8+9)

Broj ponavljanja elemenata: Svi elementi iz elementa <Podaci> moraju postojati i smiju se ponavljati samo jedanput.

Logičke/računske kontrole po prijemu podataka:

1. Element <Podaci>.<UkupniKapital> za svaku šifru (AOP) iz tabele 13 Šifrnika dozvoljenih vrijednosti mora biti jednak sumi elemenata <ManjinskiInteres> i <Ukupno> po istoj šifri.

Dakle, za svaku vrstu rizika vrijedi:

$$\text{<Podaci>.<UkupniKapital>} = \text{<Podaci>.<ManjinskiInteres>} + \text{<Podaci>.<Ukupno>}$$

Dozvoljena tolerancija odstupanja za sve kontrole je < 3.

IV.

XSD datoteke koje opisuju tačan format obrazaca su sastavni dio ovog Uputstva (Prilog 1), a biće objavljene i na web stranici Agencije za nadzor osiguranja Federacije Bosne i Hercegovine.

V.

Subjekt nadzora je dužan dostaviti uspješno validirane XML datoteke prema odgovarajućoj XSD šemi. Obavijest o prihvatu podataka Agencija za nadzor osiguranja Federacije BiH će dostaviti na e-mail adresu propisanu Članom 15. stav(3) Pravilnika o statističkim standardima i oblicima finansijskog izvještavanja u osiguranju.

PRILOG 1

XSD šema za obrazac 9F-K-F

```
<?xml version="1.0" encoding="utf-8"?>
<xs:schema xmlns:xs="http://www.w3.org/2001/XMLSchema"
elementFormDefault="qualified" attributeFormDefault="unqualified">
  <xs:element name="XMLObrazac">
    <xs:complexType>
      <xs:sequence>
        <xs:element name="PodaciDrustva" maxOccurs="1" minOccurs="1">
          <xs:complexType>
            <xs:sequence>
              <xs:element name="JIBDrustva" type="type_JMB" maxOccurs="1"
minOccurs="1" />
              <xs:element name="Dokument" type="type_Dokument_F" maxOccurs="1"
minOccurs="1" />
            </xs:sequence>
          </xs:complexType>
        </xs:element>
        <xs:element name="Obrazac" maxOccurs="1" minOccurs="1">
          <xs:complexType>
            <xs:sequence>
              <xs:element name="Dio1PeriodSifra" maxOccurs="1" minOccurs="1">
                <xs:complexType>
                  <xs:sequence>
                    <xs:element name="NaDan" type="xs:date" maxOccurs="1"
minOccurs="1" />
                    <xs:element name="SifraObrasca" type="xs:string" fixed="9F-K-
F" maxOccurs="1" minOccurs="1" />
                  </xs:sequence>
                </xs:complexType>
              </xs:element>
              <xs:element name="Dio2Podaci" maxOccurs="1" minOccurs="1">
                <xs:complexType>
                  <xs:sequence>
                    <xs:element name="Podaci" type="type_AOPCT" maxOccurs="23"
minOccurs="23" />
                  </xs:sequence>
                </xs:complexType>
              </xs:element>
            </xs:sequence>
          </xs:complexType>
        </xs:element>
        <xs:key name="XMLObrazacKey1">
          <xs:selector xpath="."/>
          <xs:field xpath="AOP" />
        </xs:key>
      </xs:element>
      <xs:simpleType name="type_Money">
        <xs:restriction base="xs:integer">
        </xs:restriction>
      </xs:simpleType>
      <xs:simpleType name="type_JMB">
        <xs:restriction base="xs:string">
          <xs:length value="13" />
          <xs:pattern value="[0-9]{13}" />
        </xs:restriction>
      </xs:simpleType>
      <xs:complexType name="type_Dokument_F">
        <xs:sequence>
          <xs:element name="CertRacunovodja" type="xs:string" minOccurs="1"
maxOccurs="1" />
        </xs:sequence>
      </xs:complexType>
    </xs:sequence>
  </xs:element>
</xs:schema>
```

```

        <xs:element name="BrojDozvole" type="xs:string" minOccurs="1" maxOccurs="1"
/>
        <xs:element name="Direktor" type="xs:string" minOccurs="1" maxOccurs="1" />
        <xs:element name="MjestoPodnosenja" type="xs:string" minOccurs="1"
maxOccurs="1" />
        <xs:element name="DatumPodnosenja" type="xs:date" maxOccurs="1"
minOccurs="1" />
    </xs:sequence>
</xs:complexType>
<xs:complexType name="type_AOPCT">
    <xs:sequence>
        <xs:element name="AOP" type="type_AOP" maxOccurs="1" minOccurs="1" />
        <xs:element name="KapitalUdjeliDoo" type="type_Money" minOccurs="1"
maxOccurs="1" default="0" />
        <xs:element name="RevalRezerve" type="type_Money" minOccurs="1"
maxOccurs="1" default="0" />
        <xs:element name="NerealizDobiciGubici" type="type_Money" minOccurs="1"
maxOccurs="1" default="0" />
        <xs:element name="OstaleRezerve" type="type_Money" minOccurs="1"
maxOccurs="1" default="0" />
        <xs:element name="NeraspDobitNepokrGubitak" type="type_Money" minOccurs="1"
maxOccurs="1" default="0" />
        <xs:element name="Ukupno" type="type_Money" minOccurs="1" maxOccurs="1"
default="0" />
        <xs:element name="ManjinskiInteres" type="type_Money" minOccurs="1"
maxOccurs="1" default="0" />
        <xs:element name="UkupniKapital" type="type_Money" minOccurs="1"
maxOccurs="1" default="0" />
    </xs:sequence>
</xs:complexType>
<xs:simpleType name="type_AOP">
    <xs:restriction base="xs:string">
        <xs:enumeration value="901" />
        <xs:enumeration value="902" />
        <xs:enumeration value="903" />
        <xs:enumeration value="904" />
        <xs:enumeration value="905" />
        <xs:enumeration value="906" />
        <xs:enumeration value="907" />
        <xs:enumeration value="908" />
        <xs:enumeration value="909" />
        <xs:enumeration value="910" />
        <xs:enumeration value="911" />
        <xs:enumeration value="912" />
        <xs:enumeration value="913" />
        <xs:enumeration value="914" />
        <xs:enumeration value="915" />
        <xs:enumeration value="916" />
        <xs:enumeration value="917" />
        <xs:enumeration value="918" />
        <xs:enumeration value="919" />
        <xs:enumeration value="920" />
        <xs:enumeration value="921" />
        <xs:enumeration value="922" />
        <xs:enumeration value="923" />
    </xs:restriction>
</xs:simpleType>
</xs:schema>

```